



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
ODBOR PAMÁTKOVÉ PÉČE

- dle rozdělovníku -



Váš dopis zn.

Č.j.
S-MHMP 1204449/2012

Vyřizuje/linka
Dr Jan Kostěnek/2176

Datum
13.12.2012

ZÁVAZNÉ STANOVISKO

Magistrát hl. m. Prahy, odbor památkové péče (dále jen MHMP OPP), jako dotčený orgán státní památkové péče na území hlavního města Prahy věcně a místně příslušný podle § 29 odst. 2 písm. b), e) zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, posoudil žádost vlastníků dotčené nemovitosti, [redacted]

[redacted] kterou podal [redacted] v zastoupení na základě plných moci ze dne 31.5.2012 resp. 27.6.2012, o vydání závazného stanoviska ve věci **nemovitosti č.p. [redacted], k.ú. Staré Město, Dlouhá [redacted], Praha 1,**

která je nemovitou kulturní památkou, zapsanou v Ústředním seznamu kulturních památek pod R.č.Ú.s. 44534/1-383 a je v památkové rezervaci v hlavním městě Praze, prohlášené nařízením vlády č. 66/1971 Sb., o památkové rezervaci v hlavním městě Praze,

spočívající v 1. NP a 1. PP spojených se zřízením restaurace s následujícími podrobnostmi:

- snížení parapetů oken orientovaných do ulice Dlouhá,
- nové výplně dvoukřídlé otvíravé s dělením křídla na čtyři stejné prosklené části, k prvkům jsou navrženy okenice s obdobným členěním s překládanými žaluziemi, nové výplně vyrobeny z dřevěného masivu pod nátěr v černé barvě RAL 9011, prvky mají být čepované, oboustranné, s falcem, panty, dvojitým sklem a ozdobnými kazetami, obdobné úpravy navrženy u tří výplní otvorů do ulice Rámové,
- osazení 2 ks vývěsních štítů a poutačů v jednotném provedení tmavě modře lakovaného RAL 5022 s kávově bílým písmem RAL 1019 (imitace londýnských provozoven Fish & Chips), firemní označení provozovny bude kolmé k fasádě, vyrobené z klasických materiálů, tedy dřeva a kovu, a nebude nasvětlováno, kotvení na kovářsky zpracované konzoli, celková výška: 510 mm, šíře 600 mm + 110 mm konzole, osazení na krajích fasády do ulice Dlouhá, izolační dvojskla s distančníkem v barvě rámu výplní,
- nad okna jsou navrženy velkoplošné vytahovací markýzy v šíři cca 6 m – vždy nad dvěma okny do ulice Dlouhá a jedna markýza šíře cca 7,4 m do ulice Rámová, barva bílá s modrým firemním logem (Zdenek's Fish&Chips) na ploše, kastlíky natřeny v barvě ploch parteru fasády,
- nové podlahy: tesařská prkenná podlaha v salonku a prostoru pro zákazníky restaurace položena na dřevěné hranoly spočívající na stávající podlaze; černá keramická protiskluzová dlažba v gastroprovozu lepená na stávající dlažbu,

- v prostorech dojde ke kompletní rekonstrukci elektroinstalace,
- zařízení slaboproudé elektrotechniky spočívá ve vybavení bezpečnostními kamerami, bezdrátovými čidly, připojení výdajového terminálu apod.,
- rozvody zdravotně technických instalací využity většinou původní, v prostoru je funkční sanitární zázemí pro muže a ženy včetně imobilního zákazníka, vlastní místnost má úklidová komora, zázemí pro personál obsahující WC a sprchu je situováno ve sklepě v blízkosti šatny se skříňkami, vlastní nová technologie gastroprovozu se napojí na stávající rozvody podle přesného určení připojení, dimenze a umístění dle projektu dodavatele technologie,
- v prostorech se vzhledem ke shodnému provozu nemění požadavky na funkci vzduchotechniky, vzhledem k jejímu stáří a některým změnám vyžádaných novými technologiemi bude celá vzduchotechnika modernizována, princip nasávání a odvodu vzduchu bude zachován, stejně jako kapacita výměny vzduchu, sanitární část odtahuje jako doposud vzduch elektrickými ventilátory na čidlo,
- stávající otopná tělesa na snižovaných parapetech budou odstraněna a nahrazena dveřními clonami v interiéru nad okny, chladicí jednotky integrovány do interiéru, aby nenarušovaly stěnové ani stropní zdivo, u výdeje šest podstropních ventilů klimatizace pod sádkartonovým pohledem,

a vydává podle ustanovení § 14 odst. 1 v souladu s § 14 odst. 3, § 44a odst. 3 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, toto **závazné stanovisko podle § 149 zákona č. 500/2004 Sb.**, správní řád, ve znění pozdějších předpisů:

Provedení navrhovaných prací v rozsahu předložené projektové dokumentace pro stavební řízení, kterou zpracoval [REDAKCE] v 9/2012, je z hlediska zájmů státní památkové péče **přípustné** za těchto základních podmínek:

1. Pro nové instalační rozvody budou v maximální míře využity stávající trasy, podlahové konstrukce, interiérové zařízení, staré komínové průduchy, nové dozdivky nebo příčky. Případně mohou být rozvody vedeny v instalačních lištách na povrchu (plentovány při zdi).
2. Drážky pro rozvody instalací budou provedeny frézováním či řezáním, prostupy vrtáním.
3. Omítky nebudou celoplošně otloukány. Povrchy budou vyspraveny materiály na vápenné bázi, nové vrchní malby (na historickém zdivu) budou prodyšné, vápenné nebo klížené. Nebudou používány novodobé pomůcky jako podomítkové lišty nebo armovací fólie (lze použít jen u nových povrchů).
4. Označení provozovny na markýzách bude provedeno pouze na jejich lemu.

Odůvodnění:

Podle ustanovení § 14 odst. 1 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, byla dne 13.9.2012 podána oprávněnou osobou žádost o vydání závazného stanoviska k návrhu výše uvedených stavebních úprav předmětné kulturní památky v rozsahu předložené dokumentace.

Žádost obsahuje následující doklady a podklady:

- výpis z katastru nemovitostí
- výpis z obchodního rejstříku
- plné moci
- projekt identifikovaný

MHMP OPP požádal dne 14.9.2012 Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v hl. m. Praze (dále jen NPÚ), o zpracování písemného vyjádření k předloženému návrhu v zákonné lhůtě 20 dnů ode dne doručení žádosti o jeho vypracování.

Ve smyslu ustanovení § 14 odst. 6 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, bylo ve věci vydáno písemné vyjádření NPÚ č. j. NPÚ-311/77039/2012 ze dne 19.10.2012, které MHMP OPP obdržel dne 19.10.2012. Ve svém vyjádření tato odborná organizace považuje navrhované práce za realizovatelné za následujících podmínek:

1. *Výplně otvorů v I. NP nebudou natřeny tmavě modrou barvou RAL 5022. Prvky budou provedeny pod krycí polomatný nátěr, konkrétní barevné řešení bude předloženo k odsouhlasení v samostatném správním řízení a bude vycházet z tradičních barev užívaných v centru PPR, navržená temně modrá barva v duchu Londýnských tradic je v centru Prahy na nemovité kulturní památce nepřijatelná.*
2. *Budou doloženy detaily profilu klapačky a rámu nových výplní v poměru 1: 10, které v PD chybí. Distanční rámeček nebude stříbrný.*
3. *Nové instalační rozvody musí být řešeny tak, aby nenarušily chráněné historické konstrukce a jejich povrchy (je nutno co nejvíce využít stávající trasy, podlahové konstrukce, interiérové zařízení, staré komínové průduchy, nové dozdivky nebo přičky, případně ponechat rozvody v instalačních lištách na povrchu (plentovat při zdi).*
4. *Drážky pro rozvody instalací budou provedeny frézováním či řezáním. Prostupy vrtáním.*
5. *Omítky nebudou celoplošně otloukány, před většími zásahy do těchto povrchů je vždy nutné předem ověřit jejich stáří. Povrchy budou vyspraveny materiály na vápenné bázi, nové vrchní malby (na historickém zdivu) budou prodyšné, vápenné nebo klížené. Nebudou používány novodobé pomůcky jako podomítkové lišty nebo armovací fólie (lze použít jen u nových povrchů).*
6. *Bude předložen konkrétní návrh nových podlah, který v PD chybí.*
7. *SDK vestavby provedené v gotickém suterénu a na schodišti budou demontovány. Případný návrh využití těchto prostor bude v konkrétní podobě včetně všech technických náležitostí předložen k projednání v samostatném správním řízení.*
8. *Bude předložen samostatný projekt VZT včetně úplné výkresové dokumentace. Odtah VZT nebude veden po fasádě.*

Žadateli byla analogicky podle § 36 odst. 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, před vydáním závazného stanoviska ve věci dána možnost vyjádřit se k podkladům závazného stanoviska. Žadatel této možnosti využil dne 27.11.2012. K vyjádření NPÚ uplatnil následující:

Souhlasí s podmínkami NPÚ č. 1 – 6. Zároveň na tyto podmínky reagoval doplněním detailů profilace výplní, skladby podlah a návrhem barevnosti exteriérových výplní (viz výše popis prací ve výrokové části závazného stanoviska). K podmínkám NPÚ č. 7 a 8 vznesl následující připomínky: *Podmínka č. 7: „SDK vestavby provedené v gotickém suterénu a na schodišti budou demontovány. Případný návrh využití těchto prostor bude v konkrétní podobě včetně všech technických náležitostí předložen k projednání v samostatném správním řízení.“ Prostory suterénu nejsou předmětem předložené projektové dokumentace. Tyto úpravy budou předloženy k projednání v samostatném správním řízení. Dovolujeme si Vás požádat o vydání závazného stanoviska pouze v rozsahu předložené projektové dokumentace a tedy podmínku č. 7 neuvádět v závazném stanovisku. Podmínka č. 8: „Bude předložen samostatný projekt VZT včetně úplné výkresové dokumentace. Odtah VZT nebude veden po fasádě.“ S touto podmínkou nesouhlasíme. Řešení vzduchotechniky bylo součástí projektové dokumentace, včetně výkresů. Není nám tedy jasné, co NPÚ požaduje předložit. Vzhledem k tomu, že zde byla provozovna*

obdobného zaměření, je vzduchotechnika ponechána v původním stavu, dojde pouze k dílčí modernizaci zařízení. Navržené úpravy vzduchotechniky nijak nemění vzhled domu z exteriéru ani v interiéru. Vedení odtahu po fasádě je stávající. Navrženými úpravami se odtah vzduchu nemění! V tomto došlo ze strany NPÚ k nepochopení projektové dokumentace. Souhlasíme s podmínkami č. 1 – 6. Dovolujeme si Vás požádat o neuvedení podmínky č. 7, jelikož se netýká předložené projektové dokumentace. Podmínku č. 8 považujeme za zmatečnou. Z výše uvedených důvodů si Vás dovolujeme v podmínce č. 8 požádat o vydání závazného stanoviska v souladu s přiloženou projektovou dokumentací.

MHMP OPP, který žádost posoudil, se neztotožnil s podmínkami č. 7 a 8 písemného vyjádření NPÚ s tím, že provedení prací, uvedených v předloženém návrhu, je z hlediska zájmu státní památkové péče přípustné za podmínek, uvedených ve výrokové části závazného stanoviska.

Dotčená nemovitost je nemovitou kulturní památkou, zapsanou v Ústředním seznamu kulturních památek pod R.č.Ú.s. 44534/1-383 a je v památkové rezervaci v hl. m. Praze, která je od roku 1993 prohlášena za památku světového kulturního dědictví UNESCO, a je chráněna dle citovaného zákona a nařízení vlády č. 66/1971 Sb., o památkové rezervaci v hlavním městě Praze. Dům „U Dvou zlatých nohů“ je klasicistně a eklekticky upravený objekt na nároží ulic Dlouhá a Rámová. První zástavba je zmiňována k roku 1405; z tehdejšího nárožního domu zbyl kamenný gotický sklep se vstupem přímo z ulice a patrně i část zdí v přízemí. Při „francouzském“ požáru (1689) dům vyhořel a z následně jednopatrové novostavby se dodnes dochovala v přízemí místnost s valenou klenbou a obvodové zdivo až do výše 1. patra. V 18. století byl dům opatřen mansardovou střechou. Pro nového majitele vypracoval roku 1839 plán J. M. Heger, přestavba zasáhla do staré dispozice přepažením některých prostorů a následnou změnou okenních os. V roce 1865 byl dům zvýšen o 2. patro podle plánů stav. J. Liebla. Tehdy byla provedena i dnešní fasáda a střecha. Na počátku 20. století byla v pravé přízemní ose proražena výloha. Dvoupatrový nárožní dům o pěti osách do Dlouhé a třech do Rámové ul. Má fasádu v přízemí členěnou pásovou bosáží, patra spojují po stranách pilastry vysokého řádu. Ukončuje ji římsa s motivem křížící se stuhy. Okna jsou obdélná s dekorativním parapetem, vstup uprostřed přízemí kryjí dvoukřídlé dveře. Nad nimi vystupuje v patře balkon s klasicistním litinovým zábradlím. Středem přízemí vede chodba, na jejímž konci je umístěno schodiště do pater a do sklepa. Přízemí je klenuto nad schodištěm (segmentově s výsečemi) a v místnosti v pravé části domu (valená klenba). Ostatní prostory jsou plochostropé.

Předmětem památkové ochrany kulturních památek je objekt jako celek, zejména jeho historické vodorovné a svislé nosné konstrukce (zdivo, klenby, včetně všech historických prvků a detailů), ale i veškeré autentické konstrukce a prvky nenosné a výplňové (fasády, okenní a dveřní výplně, podlahy, podhledy, vnější i vnitřní omítky včetně všech autentických historických prvků a detailů).

V současné době je přízemí objektu nevyužíváno. Dle v minulých letech provedených úprav (rozvody VZT a nutných instalací, proražení okenních otvorů do ulice Rámová atp.) pro provoz restauračního zařízení lze předpokládat, že nově navržený provoz výrazně nezasáhne, vyjma navržených úprav fasády, do stavebních konstrukcí domu.

Stávající výplně oken do Dlouhé ulice jsou již novodobé, i když tvarově odpovídají starším prvkům cca ze 20. - 30. let 20. století. Podle NPÚ je změna proporcí otvorů z klasických oken na dvoukřídlé dveře možná v případě 1. krajní osy zprava, kde byla archivními fotografiemi prokázána existence dveří z počátku 20. století. Dále také u vedlejšího otvoru, bylo dříve také

výkladcové okno a větrací otvor asi do sklepa, oboje dle archivní dokumentace zazděno cca v 60. letech 20. století. Ke studii předložených úprav přízemí na restauraci Fish & Chips bylo vydáno kladné závazné stanovisko MHMP OPP čj. 827571/2012 ze dne 27.7.2012, jehož podmínky byly v nyní posuzované dokumentaci pro stavební řízení zapracovány. MHMP OPP nezahrnul do výroku závazného stanoviska podmínky NPÚ č. 1, 2 a 6, protože ty byly splněny v průběhu správního řízení doplněním nového návrhu barevnosti exteriérových výplňových prvků, detailů jejich profilace a skladby podlah. Tyto upřesňující materiály MHMP OPP akceptuje: nová barevnost (černá) výplní je historicky doložitelná pro výkladce historických domů v Praze, stejně jako detail profilace rámu má historické paralely; skladba podlah zachovává v maximální míře stávající hodnotné dřevěné podlahy, nové jsou ve shodném provedení (v zázemí je dále navržena keramická protiskluzová dlažba, jejíž charakter nesníží kvality dotčených prostor). MHMP OPP se neztotožnil s podmínkou č. 7 NPÚ: Provedené úpravy v suterénu domu, které zahrnují zaplentování gotického suterénu a přístupového schodiště SDK konstrukcemi a byly zjištěny NPÚ při obhlídce místa, nejsou předmětem žádosti (neobsahuje je předložená dokumentace), proto k nim nemůžou být ukládány podmínky. MHMP OPP v této věci nicméně vede samostatné sankční správní řízení. MHMP OPP se také neztotožnil s podmínkou č. 8 NPÚ týkající se VZT: Umístění technologie a přívod a odtah vzduch zůstává shodný se stávající VZT, která sloužila provozu dřívější restaurace, dochází pouze k její modernizaci. MHMP OPP proto považuje předložený návrh VZT za dostatečný k jejímu posouzení v tomto správním řízení a vzhledem k tomu, že se systém VZT prakticky nemění oproti stávajícímu stavu, je návrh dle názoru MHMP OPP z hlediska zájmů památkové péče přípustný. Podmínky výroku závazného stanoviska, stanovené ve shodě s vyjádřením NPÚ, směřují k ochraně historických konstrukcí a povrchů, které jsou rovněž předmětem ochrany u kulturních památek.

Podle § 29 odst. 2 písm. b), § 44a odst. 3 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, § 136 odst. 1 a § 149 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, je toto závazné stanovisko úkonem učiněným dotčeným orgánem pro řízení vedené stavebním úřadem.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto závaznému stanovisku **nelze** v souladu s ustanovením § 149 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, **podat samostatné odvolání**, neboť tento úkon není samostatným rozhodnutím. Pokud toto závazné stanovisko znemožňuje vyhovět výše uvedené žádosti, příslušný stavební úřad v souladu s ustanovením § 149 odst. 3 správního řádu nebude provádět další dokazování a žádost zamítne. **Až proti rozhodnutí příslušného stavebního úřadu je možné podat odvolání**, které umožní, aby bylo v souladu s ustanovením § 149 odst. 4 správního řádu přezkoumáno toto závazné stanovisko.



Mgr. Jiří Skalický
ředitel odboru

Rozdělovník:

I.



II.

Na vědomí
OVýs ÚMČ Praha 1
NPÚ HMP